

РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ ОЦЕНКИ ВОСПИТАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА ОСНОВЕ КОНЦЕПТА SUCCESSFUL

Е. А. Финаева

*Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина,
ул. Интернациональная, 33,
39200, г. Тамбов, Россия, liza.finaeva@yandex.ru*

Исследование оценки воспитательной деятельности на основе концепта SUCCESSFUL представляет собой актуальную задачу, связанную с выявлением оценочных характеристик, определяющих успешность воспитательного процесса. Автор проводит концептуально-дефиниционный анализ концепта SUCCESSFUL, выделяя положительные аспекты, а также негативные. В статье рассмотрены примеры, репрезентирующие оценочное знание о воспитательной деятельности на основе представленного концепта.

Ключевые слова: воспитательная деятельность; концепт; фрейм; метафора; концептуально-дефиниционный анализ; воспитатель; воспитанник; оценка.

REPRESENTATION OF EVALUATION OF EDUCATIONAL ACTIVITIES BASED ON THE CONCEPT SUCCESSFUL

E. A. Finaeva

*Derzhavin Tambov State University, St. Internatsionalnaya, 33,
39200, Tambov, Russia, liza.finaeva@yandex.ru*

The study of educational activities evaluation is based on the concept of SUCCESSFUL. It is an important task aimed at identifying evaluative characteristics that determine the success of the educational process. The author conducts a conceptual-definition analysis of the concept SUCCESSFUL, highlighting both positive and negative aspects. The article includes examples that illustrate the evaluative knowledge of educational activities based on the presented concept.

Keywords: educational activities; concept; frame; metaphor; conceptual-definition analysis; educator; student; evaluation

Когнитивный подход к изучению языковых явлений предполагает установление взаимодействия между когнитивными и языковыми структурами в процессах познания окружающей действительности. В конструировании оценочного знания ведущую роль занимают оценочные концепты. Под оценочной концептуализацией Н. Н. Болдырев понимает «оценочное осмысление объектов окружающего мира и образование в результате этого оценочных концептов в нашем сознании» [1, с. 104]. Концепт как «квант» знания [2] структурирует осмысление определенно-

го явления. Существенным является и тот факт, что оценочные концепты и категории существуют для прогнозирования идеальных явлений в той или иной области [3].

Целью данного исследования является определение структуры оценочного концепта SUCCESSFUL, на основе которого осуществляется оценка воспитательной деятельности, а также выявление средств его репрезентации в современном английском языке.

На основе концептуально-дефиниционного анализа были выявлены оценочные характеристики, раскрывающие характер оценочного знания, репрезентируемого концептом SUCCESSFUL (*successfl – achieving the results that are hoped for* [4]).

На основе проведенного анализа были выявлены следующие характеристики:

1) результативный/нерезультативный (*achieving the results wanted or hoped for* [4]);

2) успешный/неуспешный (*achieving or having achieved success* [4]).

Обратимся к анализу конкретных примеров, чтобы установить, какие аспекты воспитательной деятельности являются объектами оценки:

результативный/нерезультативный

1. *Her tutoring has been quite **effective** - John's marks have improved* (dictionary.cambridge.org).

2. *Teaching can be a **rewarding** profession, knowing that you are making a difference in students* (thecontentauthority.com)

3. *A global community of students is celebrating a **golden performance** after cementing their reputation as being among the best mathematicians in the world* (www.shropshirestar.com).

В приведенных примерах оценочной доминантой выступает характеристика «результативный». В фокусе внимания находится деятельность воспитателя (пример 1,2), которая оценивается с точки зрения ее результативности, что подтверждается прилагательными *effective* (successful or achieving the results that you want [4]) и *rewarding* (giving a reward, especially by making you feel satisfied that you have done something important or useful, or done something well [4]). Также объектом оценки выступает деятельность воспитанников (пример 3), результатом деятельности которых является победа в соревнованиях. Деятельность получает положительную оценку и репрезентируется прилагательным *golden* (special, successful, or giving someone an advantage [4]).

4. *She made an **abortive attempt** to learn a new language but quickly gave up* (thecontentauthority.com).

5. *The students protested **pointlessly**, as their demands went unheard* (thecontentauthority.com).

Здесь объектом оценки выступает деятельность воспитанников, которая оценивается с точки зрения не результативности. В примере 4 в фокусе внимания находится неудачная попытка объекта воспитания улучшить свои навыки, что подтверждается прилагательным *abortive* (an abortive attempt or plan has to be stopped because it has failed) [4]. В примере 5 деятельность объекта воспитания считается не результативной, так как приводит в провалу *pointlessly* (in a way that has no purpose and is a waste of time) [4].

6. *The teacher's attempts to discipline the unruly students proved to be **in vain** as they continued to disrupt the class* [6].

В представленном примере воспитательная деятельность оценивается как не результативная, так как объект воспитания не выполняет ожидаемых результатов, что выражается посредством лексической единицы *in vain* (in a way that does not succeed or achieve the hoped for result) [4].

7. *Instead of studying for the exam, he spent hours **beating the air** by re-organizing his desk* (redkiwiapp.com).

8. *The professor's profound insights were lost on the disinterested students, as she felt like she was **casting pearls before swine*** (thecontentauthority.com).

В приведенных примерах представлена характеристика «нерезультативный». В примере 7 метафорическая модель выступает как способ формирования оценки, *beating the air* (to keep doing something despite its apparent pointlessness or futility [6]). Метафорические отношения сформированы по аналогии с тем как человек сражается с воздухом, выполняя бесполезную работу, так и деятельность воспитанника не приводит к желаемому результату, указывая на ее бессмысленность. Пример 8 репрезентирует характеристику «нерезультативный» посредством такого средства как сравнение, *casting pearls before swine* (give something of value of someone who won't appreciate it) [6].

Успешный/неуспешный

9. *Samanthawas rather nervous taking her final exam, but she passed **with flying colors!***

10. *Your brother passed his apprenticeship **with flying colors**. He'll be a master builder in no time!*

В приведенных примерах в фокусе оценки находится характеристика «успешный», репрезентируемая фразеологизмом *with flying colors* (exceptionally well or very successfully. Said especially of one's performance in a test, examination, competition, or training of some kind) [6]. В примере 9 успех воспитанника сопровождается некоторыми волнениями (*nervous*), но это не оказывает влияния на результат деятельности.

11. *The examiners **failed** him because he hadn't answered enough questions* (dictionary.cambridge.org).

12. Since his **failed** attempt in college, John has always wanted to write a novel (dictionary.cambridge.org).

В примерах 11, 12 представлена характеристика «неуспешный». Глагол *fail* (to be unsuccessful, or to judge that someone has been unsuccessful, in a test or exam) [4] выступает репрезентантом отсутствия успешности у воспитанников.

13. Despite numerous attempts to convince her parents, Emily felt like she was **knocking her head against a brick wall** when it came to changing their minds (thecontentauthority.com).

Внимание наблюдателя в этом примере сфокусировано на отсутствии результата при попытке воспитанника убедить воспитателей (*parents*) в правильности своих действий.

Характеристика «неуспешный» репрезентируется посредством сравнения *like she was knocking her head against a brick wall* (to attempt continuously and fruitlessly to accomplish some task or achieve some goal that is or seems ultimately hopeless) [6]. По аналогии с тем, как сложно и безрезультатно можно пробиваться через кирпичную стену, так же сложно воспитаннику прийти к желаемому и успешному результату.

Таким образом, на основе характеристик оценочного концепта SUCCESSFUL, таких как «результативный/нерезультативный», «успешный/неуспешный», воспитатель, объект воспитательной деятельности, способ, результат, установлено, что репрезентация той или иной оценочной характеристики позволяет прогнозировать, что одобряется или не одобряется в области воспитательной деятельности, что подтверждает регулирующую роль оценочных концептов.

Библиографические ссылки

1. Болдырев Н. Н. Структура и принципы формирования оценочных категорий // С любовью к языку : сборник научных трудов / М.; Воронеж : ИЯ РАН; Воронежский гос. ун-т, 2002. С. 103–114.

2. Кубрякова Е. С. Язык и знание: На пути получения знаний о языке. Части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира. М. : Языки славянской культуры, 2004.

3. Фурс Л. А. Регулирующая функция оценочных категорий // Когнитивные исследования языка. 2016. Вып. XXIV. С. 657 – 665.

4. CD – Cambridge Dictionary [Electronic resource]. URL: www.dictionary.cambridge.org (date of access: 05.12.2024).

5. COCA [Electronic resource]. URL: <https://www.english-corpora.org/coca> (date of access: 06.12.2024).

6. TFDO – The Free Dictionary Online [Electronic resource]. URL: <https://www.thefreedictionary.com> (date of access: 07.12.2024).